СЕМБЕ МАСТОРОНЬ ПРОЛЕТАРИЯТНЕ, ПУРОМОДА МАРС!

ФЕВРАЛЬТЬ
11-це шистонза 1941 кизоня
17 (1813)
ПИТНЕЦ 5 тр.



# Комсомолонь ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНДИ
9-це КИЗОСЬ

Адрессь: г. Саранск, Советская ул., Дом печати.

ВЛКСМ-нь МОРДОВСКЯЙ ОБКОМТЬ И САРАНСКЯЙНЬ ГОРКОМТЬ ГАЗЕТАСНА

## СОВЕТСКЯЙ ШКОЛАТЬ САТФКСОНЗОН ИНКСА

М. И. Калинин ялгась народнай образованиянь руководящай работникнень Всероссийскяй совещаниясост эсь выступлениясонза шарфтсь особеннай мяль школьникнень грамотностьснон касфтоманц лангс,

1940—41-це тонафнема кизоть васенце полугодиянц результатонза няфтезь, што советскяй школась успеваемостть кеподемаса, программнай материалть сознательнайста ётамаса, дисциплинать кемокстамаса сатсь огромнай сатфкст. Мордовскяй республикаса лама школань педагогическяй коллектифне, упорнайста работамок народнай тевти, кельгомок эсь работаснон, васенце полугодияста сатсть 100 процентнай успеваемость. Торбеевскяй райононь Краснохуторскяй начальнай школаса пцтай сембе учениккнень оценкасна отличнайхть и цебярьхть. Тя школань заведующайсь Беспалова ялгась мобилизовандазе сембе педагогическяй коллективть учениккнень грамотностьснон касфтомаса энергичнай работати. Результатокс тянди арась ся, што Мордовскяй АССР-нь Наркомпрость мархта максф контрольнай работатнень ученикне пяшкодезь аньцек отличнайста и цебярьста.

Сире-Синдровскяй районца Мокша Масканя велень аф полнай средняй школаса рузонь кялень и литературнай чтениянь преподавательсь Ф. Н. Ефимкин ялгась эсь дисциплинанзон коряс сатсь 100 процентнай успеваемость. Ученикне кемоста тонафнесазь программать коряс ётави материалть, тонадсть сознательнайста работама книгать лангса.

Работань опытонь обменць ащи мощнай средствакс учебно-воспитательнай работать сери уровеньц кеподемасонза. Виде, школань лама директорхт тянь цебярьста шарьхкодезь и шарфтсть ширезонза сатомшка мяль. Но тя тевть мархта положениясь лама школаса ащи аф удовлетворительнайста. Аф ваномок сянь лангс, што тядень кизоть учительстванъ армиять ёткс сувасть лама од педагокт, исяконь студентт, конатнень аш сатомшка педагогическяй навыкасна, лама школань директорхт цебярь педагогонь работань опытть распространениянц тячимс ашезь организованда.

Именна тя работать кальдяв состояниянц сюнеда лама школава успеваемостень процентсь пяк ёмла. Ширингушскяй районца школатнень эса успеваемостсь 68,8 процент, а башка школава успеваемостень процентсь позорнай. Ачадовскяй средняй школаса успеваемостсь 50 процент, Ширингушскяй средняй школаса—69,5 процент. Ня цифратне няфнесазь, што Ширингушскяй районось и сонь заведующайц Рыбин ялгась школатнень лангса оперативнай руководствать полменяет бюрократическяй работань методса.

Торбеевскяй райононь Мокша Ювня велень аф полнай средняй школань учительницась Сергушкина ялгась, аф ваномок сянь лангс, што сон лама киза ни работай педагогическяй работаса, а эсь идейно-политическяй и культурнай уровененц касфнесы пяк кальдявста. Уроконза ётнихть скучнайста и аф интереснайста.

Школать эряфсонза тядень кизоть тиевсь лама од. Васенцеда пяк оржаста путневи кизефксь сянь колга, штоба средняй школась сяда маладоль социалистическяй сельскяй хозяйствать эряфонцты. Путневи задача — машфтомс школать мархта колхозть ёткста оторванностть. Большевистскяй партиять XVIII-це съездса Молотов ялгась эсь докладсонза макссь прямой указания школаса тонафнемать пингста практическяй деятельностти школьникнень анокламаса необходимостть колга.

Мордовиянь кой-кона школатне кармасть перестраивать эсь работаснон Молотов ялгать тя указаниянц коряс. Мамолаевскяй средняй школань преподавательсь Клоков ялгась уроксонза эсь беседанзон сотнесыне велень хозяйстваса роботать мархта, ётафни интереснай экскурсият.

Аш сомнения, што советскяй учительствась Ленинско-Сталинскяй комсомолть лезксонц вельде, большевистскяй партиять непосредственнай руководстванц ала, маластонь пингть тяфтама аф сатыкснень машфтсыне и кемоста кярьмоди тюрема школаса сембе учебно-воспитательнай работать цебярьгофтоманц инкса.

## Краснай Армиять и Военно-Морской Флотть 23 годовщинаснон честьс

ВЛКСМ-нь ЦК-сь февральть 6-це шистонза ётафтсь комсомольскяй организациянь Всесоюзнай радиосовещания, кона посвященнай Краснай Армиять 23 годовщинанц лемса лыжнай кросстн и пешай соревнованиятненди.

Кулхцонтфтольхть Украинскяй, Латвийскяй, Карело-Финскяй республикань, Ленинградонь, Хабаровскяй крайнь, Читань, Горький ошень и лия комсомольскяй организациянь руководительхнень информациясна.

Аф ваномок 30 градусонь якшапнень и метельхнень лангс, февральть 2-це шистонза стартс лиссть 651 тёжянь цёра и стирь. Комсомольскяй кроссть уштексоц арась оцю спортивнай праздникокс минь странань од ломаттненди.

(ТАСС).

«Амурстальстроень» строителень комсомольско-молодежнай бригадась суровай тялонь пингть систематически пяшкотькшнесы производственнай заданиянц 200 процентта вельф.

СНИМКАСА: (Керьжи ширде види шири): И. М. Хлебников, М. И. Оботнин, Т. Ш. Валиахметов, И. С. Самара, А. Ф. Довиденко, О. А. Мнишенко, П. А. Прокашев, В. С. Демина, М. М. Минибаев, Т. Ф. Моргунова ялгатне и бригадирсь Ф. П. Славинский ялгась.

Фотось Г. Ложкинть.
(Фотось ТАСС-ть).

## В. П. Петушков ялгать кандидатуранц инкса выступил 256 ломань

Оцю производственнай и политическяй подъемса ётасть колхозникнень, рабочайнь, инженерно-техническяй работниконь, интеллигенциянь предвыборнай собраниятне Ст.-Шайговскяй районца. Февральть 1—4-це шинзон эзда ётафтф 38 собрания, коса примась участия 4.199 ломань. Сембоц выступил Национальностень Совету депутатонди кандидатокс В. П. Петушков ялгать кандидатуранц выдвижениянц инкса 256 ломань.

Оцю подъемса февральть 4-це шистонза ётась районнай предвыборнай собраниясь Ст. Шайговаса, Саранскяйнь 422 номер избирательнай округть эзда Национальностень Совету депутатонди кандидатонь выдвижениять колга корхтась 14 ломань.

Собраниясь кочкась довереннайхть и 30 делегат Саранскяй окружной предвыборнай совещанияв.

Ф. Цыганов.

## 422 № избирательнай округонь окружной предвыборнай совещанияста

1941 кизонь февральть 7-це шистонза Мордовскяй АССР-нь Советонь Домса ульсь ётафтф Национальностень Совету коччкаматнень коряс Саранскяй городской 422 № округонь избирательхнень окружной предвыборнай совещаниясна. Совещанияса примасть участия Саранск ошень, Ст.-Шайговскяй, Мельцанскяй и Лямбирскяй райоттнень избирательснон представительсна.

Совещаниять панжезе окружной избирательнай комиссиять председателец Кольчугин ялгась.

Рабочай президиумонь кочкамда меле совещаниянь участникне ламос моли вишке аплодисмент ала кочказь почетнай президиуму народонь великай вождть **Сталин ялгать, Молотов, Калинин, Ворошилов, Каганович, Микоян, Жданов, Хрущев, Андреев, Берия, Шверник, Маленков, Димитров, Тимошенко ялгатнень.**

Совещаниясь единодушна поддержал хлебокомбинатонь, пенькокомбинатонь, швейнай фабрикань рабочайхнень, инженерно-техническяй работникнень и служащайхнень, Паримановть лемса, Чапаевть лемса, «Большевик», «Великое дело», «Новый путь» и лия сельхозартелень члеттнень общай собраниясноп ВКП(б)-нь Мордовскяй обкомть васень секретаренц Василий Павлович Петушков ялгать Национальностень Совету депутатонди кандидатокс выдвижениянц колга и просит Петушков ялгать, штоба максольхце эсь согласиянц баллотировандамс 422 № избирательнай округть эзга.

Совещанияса оцю мяльса выступали 15 ломань, конат заверили совещаниять, што синь избирательсна февральть 23-це шистонза кода фкя молихть избирательнай урнатненди и макссазь эсь вайгяльснон Василий Павлович Петушков ялгать инкса.

Петушков ялгась эсь ответнай валсонза заверил избирательхнень, што сон синь тя почетнай доверияснон оправдандасы.

Кайги аплодисментонь ала совещаниясь примась приветствия Сталин ялгати.

## Литвань КП(б)-ть V с'ездоц

Февральть 9-це шистонза аделазе эсь работанц Литвань большевиконь коммунистическяй партиять V съездоц.

Литвань КП(б)-нь ЦК-ть отчетнай докладонц коряс съездсь единогласна признал компартиянь ЦК-ть политическяй линиянц правильнайкс и практическяй работанц удовлетворительнайкс.

Литвань КП(б)-нь ЦК-сь кочкаф 47 членонь и 16 кандидатонь составса и ревизионнай комиссия. (ТАСС).

## ЭСТОНИЯНЬ КП(б)-ть IV СЪЕЗДОЦ

Февральть 8-це шистонза Таллинца сёлговсь Эстониянь КП(б)-ть IV съездоц. Компартиянь ЦК-ть отчетонц коряс пренияса участвондась 43 делегат. Единогласна примаф решения признать Эстониянь КП(б)-ть ЦК-нц политическяй линиянц правильнайкс, а практическяй работанц удовлетворительнайкс.

Эстониянь КП(б)-нь ЦК-сь кочкаф 33 членонь и 7 кандидатонь составса и ревизионнай комиссия.

Съездта меле ульсь пленум, конань эса кочкафт ЦК-ть бюроц и делегатт ВКП(б)-нь XVIII Всесоюзнай конференцияти.

Эстониянь КП(б)-нь ЦК-ти васенце секретарькс кочкаф К. Сяре ялгась. (ТАСС).

## МОЛДАВИЯНЬ КП(б)-ть I-це СЪЕЗДОЦ

Февральть 8-це шистонза Кишиневса сёлговсь Молдавиянь КП(б)-ть васенце съездоц. Молдавиянь КП(б)-нь ЦК-ть отчетнай докладонц коряс прениясa корхтась 34 делегат.

Съездсь единогласна признал Молдавиянь компартиять ЦК-нц политическяй линиянц правильнайкс, практическяй работанц удовлетворительнайкс.

Молдавиянь КП(б)-нь ЦК-сь кочкаф 61 членонь и 9 кандидатонь составса и ревизионнай комиссия.

Съездта меле ётафтф пленумть эса кочкафт ЦК-ть бюроц и ВКП(б)-нь XVIII Всесоюзнай конференцияв делегатт.

Молдавиянь КП(б)-нь ЦК-ти васенце секретарькс кочкаф П. Г. Бородин ялгась. (ТАСС).

## Макссаськ эсь вайгяленьконь Петушков ялгать инкса

Теризморга велень избирательхне пяк лац содасазь СССР-нь Верховнай Советть Национальностень Советозонза депутатонди эсь кандидасснон.

Аф кунара эсь собраниясост избирательхне, кода фкя азозь, што синь февральть 23-це шистонза макссазь эсь вайгяльснон Петушков ялгать кандидатуранц инкса.

М. Тарадаев
С.-Шайгованъ район.

## Производстваса сырьянь экономиять, продукциянь цебярь качествать и культурать инкса тюремать коряс 3-це № стройконторань и хлебокомбинатонь комсомольскяй организациятнень инициативаснон колга

**ВЛКСМ-нь Саранскяйнь горкомть бюронц постановленияц февральть 6-це шистонза 1941-це кизоня**

3-це № стройконторань комсомолецне сявсть эсь лангозост обязательства и путозь управлениянь начальникть инголи строительнай материалонь экономиять и строительствать уцескофтоманц колга кизефксть. Управлениянь начальникесь создал инь лучшай комсомолецнень-стахановецнень и инженерно-техническяй работникнень эзда специальнай комиссия сянь инкса, штоба разработать мероприятият, конатба экономиндальхть стройматериалть и уцескофтолезь строительствать. Февральковста арьсеф тердемс строительнай конференция, коза терьневихть участовандама инженерно-техническяй работникне, лучшай стахановецне и комсомолецне, и коса обсуждандавихть стройматериалонь экономияса, строительствань механизировандамаса и строительствань уцескофтомаса работань результаттне.

Хлебокомбинатонь комсомолецне решили сатомс мешкотарань счетса убыткань машфтомать и по-настоящему ладямс сапносттнень работаснон. Арьсесть мероприятият сырьянь, топливань, электроэнергиянь экономиять инкса и бракть каршес тюремать коряс.

ВЛКСМ-нь горкомть бюроц **постановляет:**

1. Одобрить 3-це № стройконторань и хлебокомбинатонь комсомолецнень инициативаснон, кона кирни оцю хозяйственнай и воспитательнай значения.

2. Мярьгомс производственнай комсомольскяй организациянь секретарьхненди 3-це № стройконторань и хлебокомбинатонь организациятнень примерснон коряс внеочередной комсомольскяй собраниятнень эса, коса должетт примамс участия аф союзнай од ломаттне и инженерно-техническяй работникне, обсудить производстваса экономиять и культурать инкса тюремать колга кизефксть. Парторганизациятнень, дирекциятнень и завкомтнень мархта марса арьсемс конкретнай мероприятият сырьянь, топливань, электроэнергиянь экономиять инкса, металломонь и производствань лия отходонь кочкамать, горючань и смазочнай материалонь экономиндамать, рационализаторскяй предложениятнень инь курокста эряфс ётафтомаснон, цехса чистотань и культурань тиемать инкса.

3. Тя решениять пашкодемманц колга представить ВЛКСМ-нь горкомти 1941-це кизонь февральть 15-це шинцты докладнойхть.

ВЛКСМ-нь Саранскяйнь горкомть секретарец **Потемкин.**

## Ушедсь всеармейскяй лыжнай кросс

Февральть 9-це шистонза ушедсь Советскяй Союзонь Геройть и Маршалть С. К. Тимошенко ялгать лемса Всеармейскяй лыжнай кросс.

Кроссть васень шистонза стартс лиссь Краснай Армиять пяк лама лыжникоц. Красноармеецне, командирхне и политработникне—кроссть участниконза няфтсть физическяй подготовкань отличнай результатт.

Забайкальскяй военнай округонь Н-скяй частьса лыжнай стартсь ушедсь 44 градус морозонь пингста. Лыжникне маштозь ётнесть холматнень, сопкатнень, овракнень пачк. 59 минутада меле финишти васенцекс сась 2-це рангонь военотехникесь Кондрашкин, минутада меле—старшинась Снетко, сонь мельганза—майорсь Полобин.

Московскяй военнай округонь Н-скяй соединениять эса ульсть лыжнай соревнованият 20 и 10 километрань расстоянияс. 20 километраса победителькс лиссь курсантсь Евсеев.

Высшай командованиять представителенза седивакска приветствовандазь кроссонь участникнень. (ТАСС).



9-це февральста Саранск ошень комсомолецненди кроссонь участникненди ульсь макф старт. СНИМКАСА: Кроссонь участникне. Фотось Веретенниковть.

## КРОССОНЬ СТАРТСА

Февральть 9-це шистонза вармась пидезь-пидесь. Саранск ошень ипподромса колмошка километрань окружностьса либордсть якстерь флажокт. Тя—лыжнай комсомольскяй кроссонь площадкась.

Ипподромть западнай ширесонза, пандонять пряса, аф ваномок пидезь-пиде якшама и лову вармать лангс, павазу иттне—юнай лыжникне курькснихть лыжаса. Синь вдь тячи тожа выходной шисна. И кельгомок лыжнай спортть, шобдавакиге пуромсть знакомай пандонять пряс. Забавайхть иттне! То ванат—лиезь-лиихть пандонять пряста алу, то куцихть пандонять пряс, проста, пчкясь фалу ванондолеть лангозост. Но аф лама пингонь ётазь марявсь радостнай и бодрай юношань и стирьнянь веселай мора:

Вишке бурянь и даволонь пачка,
Ков кучсамань странась—тов лийкстан!
Адресс коре эрь ценностть мон пачфца,
Любой трудностть ки лангса кирдьсан!
Бурясь-даволсь аф эйфцаман лажназь,
Вирень-паксянь туркс келян мон целек.
Лыжниксь вии, и смел, и отважнай—
Оцю гордостьса сатсы эсь целенц!

Тя—Саранск ошень васенце № школань колоннась, конань инголе во главе моли комсомольскяй организациянь секретарсь Ежова ялгась. Сонь мельганза моли колоннать васень рядьса васенце пятеркать командироц Ловчиков Шурась, сонь кядьсонза школань якстерь знамясь, конань палозь-палы цильфоц нинге сяда пяк мазеннесь юношатнень и од стирьнятнень радостнай шамаснон. Мзяра вий синь эсост!

— Колонна, стой!—Ежова ялгась лоткафтозе колоннать комсомольскяй лыжнай кроссонь линиять вакс.

— Равнение на лево! По пятеркам разомкнись! Смирно!— И сразу шерьхкозевсь колоннась, кода струна, видемсь фкя рядс.

— Пятеркань командирхт, анокласть прянтень рапортонь максома,—макссь приказ Ежова ялгась.

И сембе пятеркань командирхне, васенцета уцодомок и остаткати молемс, макссесть рапорт ВЛКСМ-нь организациять секретаренцты Ежова ялгати эсь пятеркаснон анок шинц колга. Эрь командирсь кемоста содасы лыжнай комсомольскяй кроссонь программать, синь точнайста, военнайкс, пяк отчетливайста макссесть рапортт.

Сяда меле, максомок сембе организацияти общай команда «Смирно!», Ежова ялгась макссь рапорт кроссонь главнай судьяти.

— 1-це пятеркась стартонь линияти марш!. — И кода фкя Ловчиков Шурать пятеркац арась стартонь линияти. Аньцек кенерсь судьясь яфодемда флажокть, кода кавалхт, явсть стартонь линиясста и мельцек тусть пятеркань члеттне соревнованияс. Синь лыжасна, кода вай ланга мольсть, аньцек марявсь вяшкозь-вяшки кжлф. Отважнай лыжникне, пружинакс мяньцевомок эсь натренировочнай теласнон, вармать каршес стремительнайста мольсть эсь цельсонды.

Вов тяфтане ушодозь и ётафтозь васенце № школань комсомолецне лыжнай кроссть. Синь эздост примасть участия кросса 65 ломань—юношат и од стирьнят.

Васенце № школань комсомольскяй организациянь комсомолецне кафта ковонь пингста кемоста тренировандазь эсь пряснон. Педа-пес пашкодезь тренировочнай минимумонь программать, максозь ГТО-нь комплексонь лыжас коре нормаснон. Кроссь ётафтф оцю успех мархта. 3 комсомолецта башка, сембе комсомолецне уложились программас коре норматненди.

**Г. Пьянзин.**

## Аноклайхть РККА-ть XXIII-це годовщинанцты

Мекольдень пингть М. Масканя велень аф полнай средняй школаса ламода цебярьготфтф оборонай работась.

Учительсь-комсомолецсь Афонин ялгась организовандась школаса Осоавиахимонь организация, коза сувась 25 ученик.

Тяда башка Осоавиахимонь члеттненди лувондовихть разнай военнай темас лекцият, ётафневихть синь мархтост беседат и стак тов. Афонин ялгась сявсь обязательства: РККА-ть XXIII-це годовщинанц васьфтемс оборонай работань од сатфксса, сатомс сянь, штоба Осоавиахимонь сембе члеттне улельхть значкистокс.

**П. Кудашкин.**

Ст.-Синдровскяй район.

## „Причинась балансть эса“

Аделамок васенце кизефксть, собранияса тиевсь лама минутань пауза.

— Ну месть, Мельников ялгай, давай омбоце кизефксть,— мярьгсь председательствующайти ВЛКСМ-нь горкомть секретарец Потемкин ялгась.

—Омбоцети, да омбоцети, но аф содаса, кие кармай корхтама сонь колганза. Ну дайте мон ина, кода комсомольскяй комитетонь секретарть заместителец, азан аф лама валня тянь колга. Да васенда, ялгат, нинге весть азса, омбоце кизефкссь—кроссть колга, вал макссеви тейне...

Лиссь, арась кафедрать вакссе и ащи, мезьге аф корхтай.

— Ну, вал максф тейть,— корхтай тага Потемкин ялгась,—давай азонтк мезе тинь тиеде кроссти анокламать коряс?

— Кода Шапошников, тон вдь никак улеть кемокстаф лыжниконь командати командиркс. Аст давай, кода тинь аноктада?—шарфтсь и кизефтсь Мельников ялгась маласонза диван лангса озада ащи комсомолецть.

— Лыжатнень явине, и сембе!—Спокойна, нюрьхкяняста отвечась ся.

— Ну эста аш мезе корхтамска лия. Минь кивок афи аноклакшнесь. Монць заняфан, балансть подгоняем, а лядыкснень лыжасновок аш,— откровенна признался Мельников ялгась.

По тинь можете мярьгомс: мезе может тиемс цёрась, кда аш лыжат. Тя аф виде. Азса, што лыжат тяса аф ёфси аш.

Синь эздост тяса, хоть аф пяк лама, но 6 пархт улихть. Вов тя кота парть мархтонга ковти можналь тренировать аф комось, а сяда комось комсомолец. Причинась, конешна, ёфси аф тянь эса, а тоса, што хлебокомбинатонь комсомольскяй организациять руководителенза Мельников и Егоров ялгатне кроссть юкстазь, а кда ашезь юкста, то ашесть макса тейнза эрявикс значения. Балансь тяса тяфта жа не причем. Вдь кроссти тренировкатне ётнесть илять, да выходной шитнень, а Мельников ялгать выходной шинза сембе ульсть свободнайхть. И балансоцка сонь нят шитнень ваймясь.

Потрясающай речь тя кизефксть коряс прениясa азсь Егоров ялгась. Сон специальна лотксесь,тиендсь аф оцю паузанят,мзярда корхнесь кроссть пяк оцю оборонай значениянц колга. В частности, лятфнесь финскяй событиятнень и лия моментт. Но сонць, кодак сась тялось,лыжа лангс ашезь стякшне: ГТО-нь значокс норматнень ашезень макса.

— Месть агитируешь минь эсонок общай валса,—пшкядсь Сазанов комсомолецсь, тон давай организовандак тевть. Каяк лангстот атянь кедьцень, листь ёткознок и марса карматама тренироваться и макссайнек лыжаса ГТО-нь значокти норматнень.

И виде, Егоров ялгась, кадыть нят сембонди содаф валнятнень, а листь комсомолецнень мархта свежай воздухти, организовандак синь ёткcост физкультурнай работать.

**М. Сайгин.**

Саранск ош.

## КРОССТЬ ВАСЬФТЕЗЬ КАЛЬДЯВСТА

Якстерь Армиять XXIII годовщинанц лемса лыжнай комсомольскяй кросси анокламась мольсь кафта кофт. Пингсь, кода няеви, аф кржаль. Сят комсомольскяй руководительхне, конат лувозь од ломанень тяра од движениять обороннай и оздоровительнай оцю значениянц, лыжнай комсомольскяй кроссть васьфтезь сембе ширде аноклафста. Но улихть комсомольскяй организациянь руководительхть, конат тя важнейшай обороннай мероприятияти анокламать кадозь эсь отям молемати.

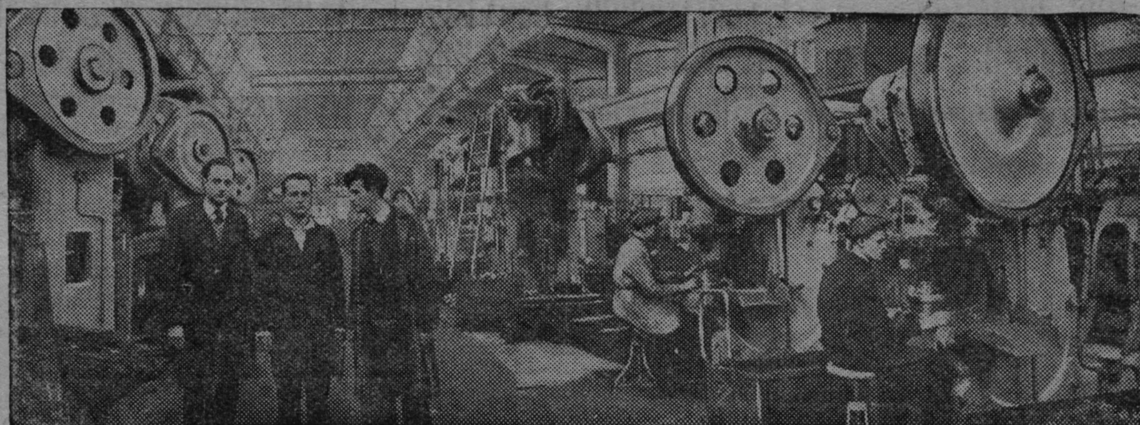
Тянь подтверждает ВЛКСМ-нь Дубенскяй райкомть видеса военно-физкультурнай комиссиять работац. Военно-физкультурнай комиссиять председателец Кузнецов ялгась, кода няеви, кросси анокламаса ашезь вяте кодамовок руководства. Сонь аф аньцек аш работань планоц, но ильне ашезь тие кроссть ётафтоманцты графиковок.

ВЛКСМ-нь райкомсь эсь бюросонза ашезе путне кизефксть сянь колга, кода аноклайхть первичнай комсомольскяй организациятне кросси.

Правда, кой-кона комсомольскяй организациятне кросси анокламаса сатсть аф кальдяв результатт, но тя ёфсикс аф ащи заслугакс военно-физкультурнай комиссияти, сяс мес ня комсомольскяй организациятнень колга Кузнецовсь мезевок ашезь сода и ашезь максе кодамовок лезкс.

Пушкинть лемса колхозонь первичнай комсомольскяй организациясь (секретарсь Князькин ялгась) организовандась лыжнай и пешай командат, конат ётафнесть систематически тренировочнай занятият и сатсть аф кальдяв успехт. Тя организацияса кота комсомолецт максозь ГТО комплексонь лыжнай нормативнень.

ВЛКСМ-нь Дубенскяй райкомти тя тевсь эряви лувомс и кроссонь илядыкс шитнень эзда машфтомс уликс аф сатыкснень. **З. Арсентьева.**



Л. М. Кагановичть лемса государственнай подшипниковай заводонь (Моску) комсомолецне активна тюрихть цехнень эса чистотать инкса.
СНИМКАСА: Сепараторнай цехса Ельчанинов комсомолецть-стахановецть участкац.
Фотось Ф. Киселовть. (Фотось (ТАСС-ть).

## Сатомс сянь, штоба эрь комсомолецсь тонафнель отличнайста и цебярьста

ВЛКСМ-нь ЦК-ть Х-це пленумонц решениянза определили школаса комсомольскяй организациятнень задачаснон. Школаса комсомолецнень работасна ащи сянь эса, штоба сатомс 100 процентнай успеваемость, посещаемость и кемокстамс дисциплинать

Зубово-Полянскяй районца лама школьнай комсомольскяй организацият васенце четвертьста по-боевому ашезь кярьмотькшне учебно-воспитательнай работать состояниянц цебярьгофтоманцты.

1940—41-це кизонь васенце четвертть результатонза корхтайхть сянь колга, што синць кой-кона комсомолецне тонафнемаса усковихть пула песа. Районца успеваемостсь ульсь 81, 5 процент, а комсомолецнень успеваемостьсна—79,6 процент.

Эряви азомс, што башка школава успеваемостсь ульсь пяк ёмла. Анаевскяй средняй школаса успевамость ульсь 46,5 процент, Од-Выселкань средняй школаса — 56,5 процент, школатнень эса комсомолецне тонафнесть учениктнень коряс сяда кальдявста. Аф сави ётамс ваксса и сянь, што ульсть комсомольскяй активистт, конат лама корхнекшнесть цебярьста и отличнайста тонафнемать колга, а синцень улендсть кальдяв отметкасна лама дисциплинань коряс. Анаевскяй средняй школань комсомольскяй организациять секретаренц Туваев ялгать ульсь колма кальдяв отметканза. Сяс и комсомольскяй организациясь пцтай ёфси ашезь занимадондакшне успеваемостть мархта.

ВЛКСМ-нь райкомсь примосезень сембе мератнень сянкса, штоба школьнай комсомольскяй организациятне перестроили эсь работаснон. Райкомсь эсь бюросонза заслушивал Од Выселкань средняй школань и лия школьнай организациятнень секретарьснон, кода синь тюрихть оцю успеваемостть сатомань инкса.

Потафтф работась максозень эсь результатонзон. Общай успеваемость районца омбоце четвертьста 85 процент, комсомолецнень успеваемостьсна—89,8 процент.

Башка школава комсомолецне сатсть 100 процентнай успеваемость (В. Селищенскяй, Каргальскяй НСШ-тнень эса). Кассь успеваемостсь Анаевскяй средняй школаса 24 процентс, а Од Выселкань средняй школань комсомолецнень успеваемостьсна—92,5 процент.

Аф кальдяв показательть тонафнемаса няфнихть и пионерхневок. Синь успеваемостьсна васенце полугодияста 88,8 процент. Тяста няеви, што комсомолецне ламода цебярьгофтозь эсь руководстваснон пионерскяй организациятнень работаснон лангса. Но и омбоце четвертьстонга лама комсомольскяй организацият ашезть кярьмоде по-деловому эсь успеваемостьснон кеподеманцты. Од-Потьмань НСШ-са комсомолецнень успеваемостьсна аньцек 64 процент, Дубительскяй НСШ-са 71—процент.

Кальдяв успеваемостти причинакс ащи ся, што комсомолецне-ученикне аф сатомшкаста аноклакшнихть урокценди, лама комсомольскяй организацият ашезь организовандо социалистическяй соревнованиять, отстающай учениктненди лезксонь максомать. Кой-кона ученикненди нинге лафча дисциплинась, кода ученикнень ёткса, а станежа комсомолецнень, ёлма посещаемость.

Воспитательнай работать вятемац—тя средства, кона лезды касфтомс успеваемостть и посещаемостть. Эряви азомс, што лама школава кодамовок воспитательнай работа аф вятеви.

Школатнень работаса тяфтама аф сатыксне эрявихть инь маластонь пингть машфтомс. Тя тевса оцю работа должетт ётафтомс школьнай комсомольскяй организациятне.

**Кондратьев,**
ВЛКСМ-нь Зубово-Полянскяй райкомть секретарец.

## ПИОНЕРСКЯЙ РАБОТАТЬ КОЛГА

Цебярьста ладяф пионерхнень ёткса работась Сире-Синдровскяй райононь Рябкинско-Заводской начальнай школаса. Пионервожатайкс ВЛКСМ-нь райкомсь кемокстазе Якунина комсомолкать, конац тонафнема кизоть васенце шизон пингстакиге энергичнайста кярьмодсь пионерскяй работать цебярьгофтоманцты.

Регулярнайста ётафневихть пионерскяй сборхне, коса итне занимадондайхть самодеятельностть мархта.

Сборхнень эса оцю васта занци беседань ётафтомась.

Иттне тиендихть сидеста самодеятельностнень вечерхт. Тяфта, аф кунара, Куйбышевть лемса колхозса пионерхне ётафтсть самодеятельностнень вечер. Синь исполнендасть «Три танкиста», «Катюша», «Прощание» и лама лия морхт. Тяда башка исполнендасть «Цыганка», «Полька» и лия танецт. Колхозникне тя вечерть эзда лядсть пяк довольнайста. Пионерхне няфнихть образецт тонафнема тевсонга.

Иляс ащи пионерскяй работась тякажа райононь Сире-Рябкинскяй начальнай школаса. Тяса пионерскяй работать лувондсазь второстепеннай тевкс. Пионервожатайсь Шичовина ялгась и школань заведующайсь Ф. П. Клоков ялгась тячимс аф содасазь мзяра пионерда школаса, сборхт, конат ащихть воспитаниянь тевса могучай средствакс, аф ётафневихть. **И. Матвеев.**

## ВЫХОДНОЙ ШИСТА

Выходной ши. Глушковскяй велень средняй школань ученикне пуромсть марс сянь инкса, штоба ётафтомс культурнайста ваймязь выходной шить. Синь тяфта организованнайста эрь выходной шине якайхть Иса ляи конькаса курькснема. Конькаса курькснемась школьникненди арась инь кельгови тевкс.

**А. Митин.**
Кадошкинскяй район.

## ТОНАФНЕК ПЕРВАЙ ПОМОЩЕНЬ МАКСОМА*)

Кровотечениясь, кона тиендеви ранендавома пингста, может улемс сяшкава вишке, што тиендеви пострадавшайть эряфонцты оцю угроза. Инь пяк чувствительнайхть веронь юмафтомати ёмла идиятне. Веронь лоткафтомась лама случайста сатневи сотксонь сотозь, кона путневи ранать лангс. Кой-мзярда сашендови веронь лоткафтомать инкса путнемс кеме соткс, бинтовандавомок сяда кемоста, чем кода эряви. Кда кеме сотксть вельде веронь шудемась аф лоткафтови, то эрявихть люпштамс кровоноснай сосудатнень (артериятнень), конатнень эзга сай версь ранендаф вастти. Тянь инкса, кядьса люпшневихть кровоноснай сосудатне аньцек нюрькяне пингс,—кядьсь сизи напряжениять эзда,—тяфтама пингста тиендеви резиновай толстостеннай трубкаста жгут, или плотнай тканень тесьмаста и стак тов. Жгутть вастс можна пользовандамс подручнай материалса, например, эчке пикськя или эчке шнурокса, конат кемоста крутявихть пачкат тонкф палканяса, или кувака эскса. Жгутсь применяется инь сидеста ся пингста, мзярда шуди версь конечностень ранаста.

Путнемок жгут, эряви кирдемс тяфтама правила: кедть, ляпе тканень и нервань ванфтомать инкса, конань лангс кармай путневома жгутсь, ашкорякшневи бинт, марля, руцяня и лия. Верхняй конечностнень эзда веронь шудемать пингста, жгутсь путневи лафтуцень верхняй пяльксонц лангс, нижняй конечностнень ранатнень эзда веронь шудемать пингста—бедрацень вярьце пяленц лангс. (Ня вастнень эса потма ширде артериятне люпшневихть кядьса.) Жгутсь должен крутявомс мянь снярс, мзярс аф лоткай веронь шудемась (жгутть ала пульссь шавомда лоткай!). Кда жгутонь путомода меле конечностсь сенемгоды и версь аф лоткай шудемода, жгутть аф сатомшка кеме. Аш кода жгутсь и пяк крутямска—можна тиемс вред ляпе ткатненди и нерватненди. Жгутсь аф эряви кадондомс конечностть лангс 1,5—2 частта ламос. Кда эрявксты жгутсь кирдемс сяда ламоняс, эряви аф лама пингс сонь лафчептомс, а тоса тага крутямс. Якшама пингста конечностсь, конань лангс путф жгут, эряви лямбоняста вельхтямс.

Нижняй конечностень расширеннай венатнень самопроизвольна сязевомстост версь лоткафневи кеме сотксса.

Лама веронь юмафтомста пострадавшайть эряви путомс алу нолдань прят и максомс тейнза покой.

### ОЖОГАТНЕ

Ожогатне различандакшневихть повреждениянь степенц коре. Первай степенень пидеф вастсь якстерьготы и таргози, пяк сяряди. Омбоце степенень пидевомать пингста пидеф вастти появакшнихть различнай величинаса ведьбайкт. 3-це степенень пидевомать пингста тиендеви струп, и пяк стакаста пидевомать эзда может улемс тканень обугливания. Пидефонь сярятьфсь зависит аф аньцек повреждениянь степенть эзда, но и сонь обширностенц эздовок. Телать инь оцю пяльксонц пидевомац—аделакшневи куломаса.

Пицефти помощень макссемода инголе, эряви матомс палы или тлеющай одёжать. Матомс можна лама ведьса или пострадавшайть одеаласа комачазь.

Васень степень пидефонь пингста пидеф вастти путнихть спиртса, денатуратса или одеколонца начфтф сотке. Тяфтама сотксесь васень пингть пяк вишкопстаь сярятьфть, но аф лама пингонь ётазь курокста сетьми. Кда кядь ала аш тяфтама средстват, то пидеф вастть можна вадемс марганцево-кислай калиянь кеме раствораса или, кда тя аш, салфтома жирса. Башка случайхнень пингста спиртонь и марганцево-кислай калиянь вишкста применениясь аф полясы ведьбайгонь тиевомать.

Омбоце степень пидевомать пингста, мзярда улихть ни ведьбайкт, путневихть соткст, конат пропитаннайхть вярязф средстваса. Ведьбайкнень почкафнемс аф эрявихть.

Колмоце степень пидефть пингста эряви путомс пидефть лангс чистай соткс и вешемс врачебнай помощь. Пидефне пяк страдают симомань жаждаса и якшамда, тянкса тейст эряви макссемс пяконя пси симома (можна вина мархта), лямбоняста щамс и путомс грелкат. Кайсефтемс пострадавшайхнень аньцек лямбе помещенияса. Тясть лункфне кетьстост палф щапнень. Керетсь кругом свободнай крайхнень, а петьф васттнень кадость апак токак.

Пидеф васттнень содаса, модамарень почфса почеткшнемась, вайса и различнай жирнай мазьса вадендематне припятствовандайхть сяда тов лечиндамати и тянкса тя тиендемс аф эряви. Первай помощень максомаса инь лучшай способокс, несомненна, ащи марганцево-кислай калиянь раствось, сяс мес сон аф кирнесы лечениять. Эрь домашнай аптечкаса фалу должен улемс марганцево-кислай калиянь кристалл мархта пузырек или коробкане. Пицевоматнень пингста эряви применять вишнево-якстерь цветонь туста раствор.

(Полатксоц 4-це стр.).

*) Ушетксонц ванк 16-це №-ста.

# СЯДА ОЦЮ МЯЛЬ ОДС ПРИМАФ КОМСОМОЛЕЦНЕНЬ ШИРИ

ВЛКСМ-нь ЦК-ть VI-це пленумоц эсь решениясонза отметил, што комсомольть рядонзон касомасна путни комсомольскяй организациятнень инголи оцю задачат одс примаф комсомолецнень коммунизмань духса воспитанияснон коряс. Задачась ащи сянь эса, штоба прибщить од пополнениять комсомольть эрь шинь активнай эряфозонза. А тя од пополнениясь аф ёмла, а лувондови марнек союзть эзга миллиотт ломаньцта. Аньцек минь республикасонок 1940 кизоня примаф комсомолу 9649 од, минь социалистическяй строительстванькнь различнай участкасонза работай передовой ломань.

Особенна оцю ответственность одс примаф комсомолецнень воспитанияснон инкса комсомольскяй организациятнень инголи путни ВЛКСМ-нь ЦК-ть VIII-це пленумоц, конац разрешил комсомольскяй организациятнени примамс комсомолу принимаемайхнень бюронь заседаниясэ апак серьгятькшнек.

Аш сомнения, што комсомольскяй организациятне, вооружандамок эсь пряснон вярьде азф решениятнень мархта, ламода цебярьгофтозь комсомолу примамать коряс работаснон. Но однака, улихть нинге райкомт, конат тя тевса нинге ноляйхть лама аф сатыкст.

Нят аф сатыкснень эзда фкя инь важнейшайкс ащи ся, што аф вятихть одс примафнень ёткса сатомшка политико-воспитательнай работа. Аф тонафнесазь синь мархтост ВЛКСМ-ть уставонц. Кода аф странна, но сави азомс, што уставть аф содасазь ильне ВЛКСМ-нь кой-кона райкомонь секретарьхневок. Тянь колга корхтай ся фактсь, што ВЛКСМ-нь Рузаевскяй райкомсь (секретарсь Чижова ялгась) 1940 кизонь декабрть 28 шистонза бюронь заседанияса примась комсомолу Трушина Любать, конанцты нинге ашезь топодь 15 киза. Аф лама шида меле синць отменили эсь решенияснон.

Уставть аф содаманц сюнеда республикаса лама фактта комсомольскяй документтненди аф бережнай отношениять коряс. Тяфта, например, комсомолкась Какурина А. С. ялгась (Мельцанскяй район) редикуленц потмос путозе комсомольскяй билетонц и тяфтак ёрдазе шрать лангс. Билетсь имась. Цебярь, што музь нинге комсомолецне. А комсомолкась Теплова ялгась (Ромодановскяй район) удосужилась сянди, што комсомольскяй билетонц максозе хозяйкати квартпланкса.

Кода правила, комсомольскяй организациянь руководительхне фкя лаца подходят сембе комсомолецненди. Аш индивидуальнай подход тейст. Тя подходть эса особенна нуждандайхть одс примаф комсомолецне, а к сожалению, синь ётксост индивидуальнай работа кодамовок аф ётафневи. И кода последствия, республикаса минь нинге аф кржа комсомольскяй билетонь юмафтома случайда. 1940 к. юмафтф 207 комсомольскяй билет. Нятнень лувксса улихть комсомолецт, конат омбоцеда ни юмафтозь комсомольскяй билетснон. А ВЛКСМ-нь райкомтне, проста либеральничают тяфтама комсомолецнень мархта. Редкай случайста максысихть тянкса выговор, а штоба исключить комсомолста сятнень, конат ни ламокстъ имафнезь билетснон—тя аш.

Тяни, мзярда ВЛКСМ-нь райкомтнень и горкомтнень видеса ламонь крда кассь активсь, эряви, кода мзярдонга ашель, вишкоптемс одс примаф комсомолецнень ёткса работать. Иба, кда аф тисаськ тянь, то азф факттне кармайхть улендема.

А. Куликова.

# ГЕРМАНСКЯЙ ПЕЧАТЬ ГЕРМАНО-ФРАНЦУЗСКЯЙ ОТНОШЕНИЯТНЕНЬ КОЛГА

«Динст аус дейчланд» германскяй бюллетеньць ня шитнень печатлась статья германо-французскяй отношениятнень колга. «Перемириять колга договорсь,—корхтави статьять эса,—аф корхтай сянь колга, што лоткась Германиять и Франциять ёткса военнай конфликтсь, а тиенди аньцек эрявикс условият Германиять и Англиять ёткса Французскяй почваса войнать сяда тов мольфтеманцты».

Бюллетеньсь корхтай сяда тов, што Петэн Гитлеронь мархта переговорхнень пингста азсь мяль сотрудничендамс Германиять мархта. Арьсекшнеф германо-французскяй сотрудничествати проводникокс французскяй правительствать ширде ульсь выдвинутай эстонь иностраннай тевонь министрсь Лаваль, конац, однака, пяк курок ульсь лихтьф правительствать составста. «Ся пингста сявомок, сёрмады бюллетенць,—германскяй ширде ваныхть Вишить политиканцты оцю сомненияса, ёфси аф кяшендемок тянь».

(ТАСС).

## Французскяй Индо-Китайса японскяй войскатнень концентрациясна

Ассошиэйтед Пресс агентствась пачфнесы, што японскяй войскатнень лувкссна, конат ащихть тяниень пингть Французскяй Индо-Китайть севернай частьсонза, пачкотькшни 13 тёжянь ломанць, лиякс мярьгомс 7 тёжяньда сяда лама соглашенияса арьсефть коряс. Индо-Китайть веденьзон эса пурнафт японскяй военнай кораблькть.

(ТАСС).

# ГЕРМАНИЯСА США-нь ИНГОЛЬДЕНЬ ПОСОЛТЬ ДОДДТЬ ДНЕВНИКОЦ

Аф кунара лама американскяй газета и журнал печатласть выдержкат «Посольть Доддть дневникоц» книгать эзда, кона лиси маластонь пингть. Книгать авторoц, кона кулось 1940 кизонь февральста, 1933 кизоста сявомок 1938 кизоть самс ульсь США-нь посолкс Германияса.

Эсь дневниксонза Додд няфнесы США-нь лама политическяй деятелень, сяка лувкса Буллитонь закулиснай антисоветскяй деятельностьснон. Додд корхтай, што сонь сембода пяк удивляли и поражали Буллитонь заявлениянза и действиянза, конац 1935 кизонь ноябрьста сась Москуста Берлину. Буллит Доддть свидетельстванц коряс, «кода няеви, одобрял Советскяй Союзть каршес неограниченнай агрессиять кода Востокса, стане и Западса». Додд сёрмады, што сон «ульсь поражен ответственнай дипломатть тяфтама заявлениянзон мархта». Додд макссы кизефкс—мес тяфтама посол ульсь назначендаф Москуву?

Сяда тов Додд няфни нинге лама фактт, конат няфнесазь США-нь и Англиянь кой-кона виднай деятельхнень попыткаснон германо-советскяй столкновениянь тиемать инкса.

(ТАСС).

## Представителень палатась примазе Рузвельтонь законопроектонц

Ассошиэйтед Пресс агентствать сообщениянь коряс, американскяй конгрессть представителень палатац 260 вайгяльса за и 165 против примазе займас или арендас оружиянь макссемать колга законопроектть. Палатась отклонил различнай предложениятнень, конатнень цельснолв ограничендамс законопроектть, сяка ёткть ся предложениятьке, кона корхтась конгрессть соглясияфтомонза военнай кораблвхнень воюющай державати президенть ширде макссемаснон запрещениянц колга.

(ТАСС).

# ФЛАНДЕНОНЬ ОТСТАВКАЦ И ИНОСТРАННАЙ ТЕВОНЬ МИНИСТРТЬ ДАРЛАНОНЬ НАЗНАЧЕНИЯЦ

Французскяй радиось пачфнесы, што французскяй иностраннай тевонь министрсь Фланден тусь отставкас, а сонь вастозонза назначендаф Дарлан адмиралсь. Сяда башка, Дарлан адмиралсь тяфта жа назначендаф министрань советть председателенцты заместителькс и ляткшни морской министрань постса.

(ТАСС).

## Мальтат лангс германскяй авиациять налетонза

Февральть 7-це шистонза сявомок 9-це шинц самс германскяй авиациясь тись несколька налет Мальта островть (английскяй военно-морской и воздушнай база Средиземнай моряса) аэродромонзон, гидроавиабазанзон и портовай сооруженияннзон лангс. (ТАСС).

## Английскяй флотсь бомбардировандазе Генуять

Кода пачфнесы Рейтер агентствась, февральть 9-це шистонза шобдава английскяй флотонь тяжелай и легкай кораблянь соединениятне пяк ламос бомбардировандазь итальянскяй оцю военно-морской базать Генуяса (Северо-Западнай Италия). (ТАСС).

# ТОНАФНЕК ПЕРВАЙ ПОМОЩЕНЬ МАКСОМА

## СИНДЕВОМАСЬ

Максомок помощь пострадавшайти, васендакиге эряви определить, кодама вастоц сонь синтьф-открытай или закрытай. Кда синтьф пакарть пенц мархта поврежденнайхть ляпе ткаттне и кедть пачка ранать эзда няеви пакарсь,—синтьфсь открытай. Сон сяда опаснай закрытай синтьфть коряс, и веши пяк осторожнай обращения. Эряви васендакиге сотомс тиф ранать, а тоса путомс шиннай соткс. Кда аш кядь ала стерильнай перевязочнай материал и аш кода вельхтямс ранать чистай носовой руцяняса или полотенцаса, то кадость сонь открытайста, араламс сонь одежань и кядень прикосновенияда. Кда тейнть вишкста аф обеспечиндави тозк вастса пострадавшайти медицинскяй помощь, ускость сонь лечебнай заведениияв. Аф эряви эстейнть тяряфнемс синфть петема. Тянь мархта тийхтяда аньцек вред. Сярядить лямбе помещенияс кандомдонза инголе эряви тиемс шиннай соткс, штоба синтьф конечностсь улель покойса. Шиннай соткст можна тиемс инь разнообразнай предметста, мезе аньцек угадяй кядь алу. Тя тевонди аф шуроста использовандакшнихть лыжань палкат, шуфта таратт, штукатурнай шяфт, нюдиень и шужярьста понаф жгутт.

## ЭЙНДАМАСЬ

Эрьсихть эйндамань тяфтама формат. Васенце степенць, мзярда аф лама пингсь якстергодомда меле кедсь лофташкоды, арай аф чувствительнайкс, эйндаф вастть эждема пингстонза маряви сярятьф, няеви кедень таргозьф. Омбоце степенць—кедсь сенемгоды, эждема пингста тиевихть ведьбайкт. Колмоце степенень эйндамать пингста тиендеви ляпе ткаттненди оцю повреждения, ся вастсь мянь кулы кой-мзярда.

Эйндафти инь важнай, первоочередной тевкс помощень максомста ащи эйндаф вастть эса кровообращениять восстановиндамац и ткаттнень сяда курок эждемаса якшамть эзда.

Эйндама пингста эряви применять чистай кядьса, спиртса шовамась, и лямбе ваннатне. Ваннаса эряви аф пяконе шовсемс эйндаф вастнень, конань пингста, сяда цебярь ули, кда массажть тиендьсы сонць пострадавшайсь. Сон кармай шовсемост сяда осторожнайста и нежнайста, чем кие-либо лиясь. Шовамода меле ся вастсь сотневи спиртса (чистай спиртса или денатуратса), одеколонца или марганцево-кислай калияса начфтф соткса. Ведьбайкне аф почкафневихть.

Кда ведьбайкне лопатсть, то кеттть перьфонц йодаса или бриллиантовай зеленень, метиленовай синькань или марганцево-кислай калиянь растворса вадемода меле, эряви путомс коське соткс. Сон эряви кирдемс кафта-колма шит апак валхнек, сяс мес сотксонь сидеста полафнемась кирнесы пчкамать и канни вред.

Сембе телать эйндамста, например, эйндаф ведьс прамста, пострадавшайсь эряви шовамс спиртса, тиемс тейнза лямбе ванна, постепеннай пси ведень кайсезь касфнемс ведть температуранц, и лямбоняста вельхтямс. Симомс максомс пси чай, а кда ули—водка или вина.

Эйндафненди помощень максомста, конат муфт эрямань слабай признак мархта, бессознательнай состоянияса, эждемать мархта фкя пингова эряви применять дыханиянь восстановиндамань и седити правильнай работань сафтомань меретнень.

## ЯЗАРФТФНЕ

Кда внешняй виень влияниянь вельде, например, прамста, автомобильса токавомста и стак тов, пакарь петне, конат образуют сустафнень, сяшкава явихть фкя-фкада, што ильне афи токсихть фкя-фкас, то тиевсь язарфтф (вывих). Суставной сумкась, кона окружает пакарьхнень песнон, сязеви и тянь сюнеда тиф отверстияти токси пакарь песь. Язарфтома пингста суставть движениянц невозможнай, пострадавшайсь маряй кеме сярядьф.

Язарфтома пингста первай помощсь ащи поврежденнай суставти пяк спокойнай положениянь максомаса и сяда курок лечебнай учреждениянь ускомаса. Тя пингста ков сяда курок пострадавшайсь получай медицинскяй помощь, тов сяда тёждя ули петемс язарфтфть.

Язарфтфть петемать должетт ётафнемс аньцек медицинскяй работникне, сядонга пяк, мзярда сидеста сашендови решать кизефкссь, аш ли язарфтфта башка синдьф.

## ОБМОРОКСЬ

Различнай причинань влияния ала (эводемста, вишкста сярядемста, переутомлениять пингста) может тиевомс внезапнайста сознаниянь юмама, кона пингть пострадавшайсь пяк лофташкоды, ваймонь тарксемась и седиень деятельностсь пяк лафчоми. Обмороченай состояниясь обычна моли аф кувака пингс и аф тиенди кодамовок опасность эряфти. Тиендеви сон мозгонь внезапнай малокровиять сюнеда. Тянкса пострадавшайть сембода инголе эряви тиемс прязонза веронь прилив. Эряви сярядить матомс станя, штоба пряц сонь кода можна улель сяда ала и кеподемс аф пяк кядензон и пильгонзон. Кой-мзярда эрьсь сатомшканди тявок, штоба обмороченай состояниясь ёталь и сярядити сальёжа. Кда сон ингольцекс ляткшни бессознательнай состоянияса, то тейнза максысихть никсамс раздражающай средстват (нашатырнай спирт, нюхательнай соль) или пркшамс кельме ведьса.

А. М. Нечаев,
Моску ошень скорай помощень станциянь врачсь.

Врид. ответ. редакторсь Дм. РОДИН.

Заказ № 761. Редакциять адресоц: Саранск, Советскяй ул., 47, Дом печати, 4-й этаж. Телефонть № 1—60. Тип. «Красный Октябрь».

Ю441